

|

61992J0024

DOMSTOLENS DOM AF 30. MARTS 1993. - PIERRE CORBIAU MOD ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS. - ANMODNING OM PRAEJUDICIEL AFGOERELSE: DIRECTEUR DES CONTRIBUTIONS - STORHERTUGDOEMMET LUXEMBOURG. - BEGREBET 'NATIONAL RET' I EOEFTRAKTATENS ARTIKEL 177. - SAG C-24/92.

Samling af Afgørelser 1993 side I-01277

svensk specialudgave side I-00105

finsk specialudgave side I-00117

Sammendrag

Dommens præmisser

Afgørelse om sagsomkostninger

Afgørelse

Nøgleord

++++

Præjudicielle spoergsmaal ° forelaeggelse for Domstolen ° en national ret, jf. traktatens artikel 177 ° begreb ° paadoemmelse af direktoeren for skattevaesenet af en klage indgivet af en skatteyder over en skatteansaettelse foretaget af en skattedirektoeren underordnet myndighed ° ikke omfattet

(EOEF-traktaten, art. 177)

Sammendrag

Begrebet ret i traktatens artikel 177 har faelleskabsretlig karakter og kan efter sit indhold kun forstaas som en myndighed, der er udenforstaaende i forhold til den myndighed, som har truffet den afgoerelse, der er genstand for sagsanlaegget.

Direktoeren for en medlemsstats skattevaesen, der paadoemmer en skatteydets klage, besidder ikke denne egenskab paa grund af den aabenbare organisatoriske forbindelse mellem ham og de myndigheder, som har foretaget den anfaegtede skatteansaettelse.

Dommens præmisser

1 Ved beslutning af 28. januar 1992 indgaaet til Domstolen samme dag har Storhertugdømmet Luxembourgs directeur des contributions (direktoeren for skattevaesenet) i medfoer af EOEFT-

traktatens artikel 177 forelagt et praejudicielt spoergsmaal vedroerende traktatens artikel 48.

2 Spoergsmaalet er rejst under en klageprocedure uden for den ordinaere retspleje, hvorunder P. Corbiau har anmodet directeur des contributions om tilbagebetaling af for meget opkraevet indkomstskat.

3 Corbiau, der er belgisk statsborger, er ansat ved Banque Paribas i Luxembourg. Han boede i Storhertugdømmet Luxembourg indtil den 25. oktober 1990, hvor han flyttede til Belgien, men bibeholdt sin beskaeftigelse i Luxembourg. I stedet for at vaere hjemmehoerende skatteyder blev han saaledes ikke-hjemmehoerende skatteyder i Luxembourg.

4 I perioden fra den 1. januar 1990 til den 25. oktober 1990 foretog hans arbejdsgiver indeholdelser i hans loen med den sats, der ville have fundet anvendelse, saafremt han havde vaeret hjemmehoerende i Storhertugdømmet Luxembourg hele aaret.

5 Herefter blev den indkomst, Corbiau oppebar i de foerste ti maaneder af 1990, i forbindelse med den endelige skattefastsaettelse beskattet paa grundlag af den progressive sats, der normalt svarer til denne indkomst paa aarsbasis. Men da denne sats var lavere end den, paa grundlag af hvilken indeholdelserne i loennen var blevet beregnet, viste slutopgoerelsen for 1990, at der var opkraevet 180 048 LFR for meget.

6 De luxembourgske skattemyndigheder naegtede at tilbagebetale den overskydende skat under henvisning til artikel 154, stk. 6, i lov om indkomstskat, ifoelge hvilken indeholdt skat i loen mv. over for loenmodtagere, der kun er hjemmehoerende skattepligtige i en del af aaret, enten fordi de tager bopael i, eller fordi de forlader landet i loebet af aaret, tilfalder statskassen.

7 Den 28. juni 1991 indgav den paagaeldende skatteyder klage til directeur des contributions paa grundlag af § 131 i Abgabenordnung (skattekontrollov).

8 Ifoelge denne bestemmelse "kan finansministeren i saerlige tilfaelde (herunder flere saerlige tilfaelde paa én gang, f.eks. daarligt vejr eller andre saerlige omstaendigheder) traeffe beslutning om hel eller delvis eftergivelse af statsskat, som det ville vaere urimeligt at opkraeve i det konkrete tilfaelde, eller om tilbagebetaling af eller modregning i allerede betalt statsskat".

9 Ifoelge artikel 8 i storhertugelig anordning af 26. oktober 1944 "behandles klager samt anmodninger om eftergivelse eller nedsaettelse, der indgives af skatteyderne, af chefen for den kompetente administration eller hans befuldmaegtigede, medmindre der indbringes sag for en instans, der skal udpeges ved ministeriel bekendtgoerelse".

10 I medfoer af artikel 2, stk. 1, i lov af 17. april 1964 om omorganisering af skattevaesenet, som aendret ved lov af 20. marts 1970, er denne administration overdraget en direktoer, som er chef for administrationen.

11 Endelig er det ved artikel 1 i ministeriel bekendtgoerelse af 10. april 1946 bestemt, at Conseil d'État's tvistemaalsudvalg bestaaende af tre medlemmer skal behandle klager om skatter og afgifter i sidste instans.

12 Corbiau har over for directeur des contributions paaberaabt sig dommen af 8. maj 1990 (sag C-175/88, Biehl, Sml. I, s. 1779), i hvilken Domstolen fastslog, at "det er i strid med traktatens artikel 48, stk. 2, saafremt indeholdelser af skat i loen mv. over for en EF-statsborger, der kun er skattepligtig som hjemmehoerende i en medlemsstat en del af aaret, enten fordi han tager bopael dér eller forlader den i loebet af skatteaaret, ifoelge den paagaeldende stats skattelovgivning tilfalder statskassen og ikke kan kraeves tilbagebetalt".

13 Luxembourgs directeur des contributions, der var i tvivl om, hvorledes denne dom paavirkede den sag, der var forelagte ham, besluttede at stille Domstolen foelgende praejudicielle

spoergsmaal:

"Er det i strid med EOEf-traktatens artikel 48, at der i en medlemsstat, hvor loenmodtagere, der har vaeret skattepligtige som hjemmehoerende i hele skatteaaret, har ret til tilbagebetaling af indkomstskat, som arbejdsgiveren lovligt har indeholdt i deres loen, saafremt og i den udstraekning der er indeholdt et stoerre beloeb end den indkomstskat, der beregnes efter taksten for den samlede indkomst i aaret, kun tilbagebetales lovligt indeholdt skat til en EF-borger, der har vaeret skattepligtig som hjemmehoerende i en del af aaret, paa samme betingelse og i samme udstraekning?"

14 Inden besvarelsen af dette praedjudicielle spoergsmaal maa der tages stilling til, om directeur des contributions er en ret i henhold til traktatens artikel 177, og dermed, om spoergsmaalet kan antages til realitetsbehandling.

15 Det bemaerkes herved, at begrebet "ret" har faellesskabsretlig karakter, og at der efter dets indhold derved kun kan forstaas en myndighed, der er udenforstaaende i forhold til den myndighed, som har truffet den afgoerelse, der er genstand for sagsanlaegget.

16 I denne sag har directeur des contributions directes et des accises ikke denne egenskab. Som chef for denne myndighed har han en aabenbar organisatorisk forbindelse med den tjenestegren, der har foretaget den anfaegtede skatteansaettelse, som den til ham indgivne klage er rettet mod. Dette underbygges i oevrigt af, at naevnte directeur i tilfaelde af en sag ved Conseil d' État vil vaere part i sagen.

17 Directeur des contributions kan herefter ikke anses for en ret i henhold til traktatens artikel 177, hvorfor spoergsmaalet maa afvises.

Afgoerelse om sagsomkostninger

Sagens omkostninger

18 De udgifter, der er afholdt af Storhertugdømmet Luxembourgs regering og af Kommissionen for De Europaeiske Faellesskaber, som har afgivet indlaeg for Domstolen, kan ikke godtgoeres. Da retsforhandlingerne i forhold til hovedsagens parter udgoer et led i en sag, der verserer for Luxembourgs directeur des contributions, tilkommer det denne at traeffe afgoerelse om sagens eventuelle omkostninger.

Afgoerelse

Paa grundlag af disse praemisser

kender

DOMSTOLEN

vedroerende det spoergsmaal, der er forelagt af Storhertugdømmet Luxembourgs directeur des contributions ved beslutning af 28. januar 1992, for ret:

Det af Storhertugdømmet Luxembourgs directeur des contributions forelagte spoergsmaal afvises.